

Discus™ Combo 2E_F MODEM ADSL USB/2 ETHERNET



Manuale d'Uso

FASTWEB

INDICE

1	PREMESSA	5
1.1	Introduzione al prodotto	5
2	PRECAUZIONI DI SICUREZZA	6
3	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	6
4	AVVERTENZE GENERALI	7
5	CONDIZIONI AMBIENTALI	8
6	DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'	8
7	CARATTERISTICHE FUNZIONALI	9
7.1	Caratteristiche tecniche.....	9
7.2	Descrizione porte, LED e pulsanti	10
8	REQUISITI MINIMI DI SISTEMA	12
9	INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	13
9.1	Installazione su computer.....	13
9.1.1	Collegamento all'interfaccia Ethernet LAN1.....	14
9.1.2	Collegamento all'interfaccia Ethernet LAN2.....	14
9.1.3	Collegamento all'interfaccia USB	15
9.1.4	Installazione del modem con Windows 98	16
9.1.5	Installazione del modem con Windows 2000	18
9.1.6	Installazione del modem con Windows XP	20
9.1.7	Installazione del Software	21
9.1.8	Collegamento del cavo telefonico al modem.....	23
9.1.9	Collegare il Modem ADSL ad una rete LAN	23
10	INFORMAZIONI STATO APPARATO	24
10.1	Accesso alla pagina di stato	24
10.1.1	Login	26
10.1.2	Salvataggio della configurazione.....	26
10.1.3	Autenticazione	27
10.1.4	Interfaccia LAN	28
10.1.5	Aggiornamento Firmware.....	28
11	RISOLUZIONE PROBLEMI	29
12	PULIZIA E MANUTENZIONE	32
13	GLOSSARIO	33

1 Premessa

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per installare ed utilizzare il prodotto in modo sicuro e appropriato; al fine di salvaguardare la sicurezza, l'incolumità dell'operatore ed il funzionamento dell'apparato, devono essere rispettate le seguenti norme d'installazione.

Legenda dei simboli utilizzati:



Simbolo utilizzato per segnalare importanti istruzioni relative all'uso e all'utilizzo dell'apparato.



Simbolo utilizzato per segnalare il pericolo di eventuali scosse elettriche causate da tensione non isolata all'interno dell'apparato.

Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale. Pirelli Broadband Solutions S.p.A. ed i suoi fornitori non sono responsabili per danni derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

È vietata la riproduzione, memorizzazione o trasmissione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma e per qualsiasi scopo senza esplicito permesso scritto della Pirelli Broadband Solutions S.p.A, inoltre, il contenuto di questo manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.



Un'installazione non adeguata, un utilizzo non appropriato od una manutenzione eseguita non correttamente possono aumentare il rischio di danneggiare irreparabilmente il dispositivo, nonché provocare infortuni alle persone. Si prega di leggere attentamente le precauzioni, le avvertenze e le istruzioni riportate su questo manuale.

1.1 Introduzione al prodotto

Discus™ Combo 2E_F è un apparato Bridge ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) che fornisce connessioni dati a computer o altri dispositivi (set-top-box, hub/switch) tramite porte Ethernet o USB.

La tecnologia ADSL permette l'utilizzo delle normali linee telefoniche in rame per un accesso Internet ad elevata velocità, consentendo inoltre di utilizzare simultaneamente i servizi voce e dati sulla stessa linea telefonica.

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per collegare Discus™ Combo 2E_F ad un computer (o ad una rete LAN), effettuare le opportune configurazioni ed, in pochi minuti, connettersi ad Internet.

2 Precauzioni di Sicurezza



Non cercare di smontare l'apparato; la scossa elettrica provocata dal contatto con le parti in tensione può provocare danni gravi alle persone e all'apparato.

- Non danneggiare il cavo d'alimentazione con strattoni o camminandoci sopra. In caso di danneggiamento, rivolgersi all'assistenza tecnica.
- Scollegare l'alimentatore dalla presa a muro quando non s'intende usare l'apparato per un lungo periodo.
- Utilizzare l'alimentazione di rete a **220Vac 50Hz** per l'alimentatore. Se non si è certi che il tipo di alimentazione di rete da voi posseduta sia quella corretta, consultare personale qualificato.

3 Contenuto della Confezione

La confezione di Discus™ Combo 2E_F contiene il seguente materiale:

N°1 modem Discus™ Combo 2E_F



N°1 alimentatore (220Vac 50Hz / 12Vdc 1200mA)



N°1 CD contenente i drivers per Discus™ Combo 2E_F

N°1 Quick Guide

N°3 cavo telefonico di lunghezza 150 cm (uno di colore bianco e due di colore nero)



N°1 cavo USB di lunghezza 70 cm



N°1 cavo Ethernet UTP cat. 5 dritto di lunghezza 70 cm (colore giallo)



N°2 filtro ADSL RJ



N°2 Adattatore ADSL tripolare



Qualora il contenuto non sia corrispondente a quanto sopra elencato, contattare il Servizio Clienti FASTWEB.

4 Avvertenze Generali



Utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione con il prodotto.



Non manomettere il sigillo di garanzia applicato ad un lato dell'apparato: se il sigillo di garanzia non è intatto, le condizioni di garanzia non sono più valide.

- Non collocare l'apparato su supporti instabili.
- Non appoggiare oggetti di qualsiasi natura sull'apparato o sui cavi di collegamento.

- Evitare di posizionare contenitori di liquidi o sostanze chimiche corrosive sopra o vicino all'apparato. In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno dell'apparato, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi all'assistenza tecnica prima di utilizzarlo nuovamente.
- Sistemare l'apparato vicino alla presa della linea telefonica ADSL e alla presa di alimentazione per agevolare il collegamento dei cavi.

5 Condizioni Ambientali

- Utilizzare l'apparato nelle seguenti condizioni di funzionamento:
 - Temperatura di conservazione da -20 a 70 °C
 - Temperatura di esercizio da 0 a 40 °C
 - Umidità di esercizio 5% - 95% (senza condensa)
- Non esporre il prodotto a umidità. Non versare liquidi sul prodotto.
- Non collocare il prodotto accanto a fonti di calore né esporlo alla luce solare diretta.
- Non coprire il prodotto o le sue aperture, in quanto necessarie per una corretta ventilazione e un adeguato funzionamento evitando fenomeni di surriscaldamento.
- Non collocare il prodotto vicino a dispositivi che producono un campo elettromagnetico apprezzabile (es. forno a microonde, altoparlanti, ...).

6 Dichiarazione di Conformità



- R&TTE 1999/5/EC.
- 89/336 Classe B per la compatibilità elettromagnetica.



Utilizzare il cavo UTP cat. 5 (cavo Ethernet non schermato) in dotazione nella confezione, o cavi con le medesime caratteristiche, per operare in conformità alla direttiva 89/336 Classe B per la compatibilità elettromagnetica in ambito residenziale.



7 Caratteristiche Funzionali

7.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

- Velocità dati asimmetrica:
 - Supporto ADSL 2+
 - Auto-handshake e adattamento della velocità ADSL




La velocità di comunicazione effettiva è fissata dall'operatore ADSL sulla base dell'offerta del servizio acquistato.

- Standard ADSL:
 - ITU G.992.1 (G.Dmt) Annex A
 - ITU G.992.2 (G.Lite) Annex A
 - ANSI T1.413
- Protocolli Supportati:
 - RFC1483-Bridged
 - Impostazione interfaccia WAN per applicazioni di tipo DATA: VPI=8/VCI=36
- Interfaccia ADSL: connettore RJ11.
- Interfaccia USB full speed (12 Mbps), connettore tipo B, compatibile con lo standard "Universal Serial Bus Specification" rev.1.1.
- Interfaccia Ethernet 10BASE-TX connettore RJ45.
- Interfaccia Grafica Locale Web Based.

7.2 Descrizione porte, LED e pulsanti

LED – VISTA FRONTALE



Indicatore	Funzionamento	Significato
LED POWER	SPENTO	Il dispositivo non è alimentato
	ACCESO	Il dispositivo è correttamente alimentato
	LAMPEGGIANTE	Cavo USB inserito con traffico dati
LED ADSL	SPENTO	Bridge in fase di riavvio
	ACCESO	Collegamento ADSL attivo. In condizioni normali, il collegamento diventa attivo dopo circa un minuto dall'inizio dello stato lampeggiante.
	LAMPEGGIANTE	Il Bridge cerca di stabilire il collegamento (link) della linea ADSL.  Il LED continuerà a lampeggiare nel caso in cui la linea ADSL non fosse attiva.
LED LAN 1-2 Link/Act	SPENTO	Collegamento Ethernet non presente (porta RJ45).
	ACCESO	Collegamento Ethernet presente (porta RJ45).
	LAMPEGGIANTE	Attività dati presente sulla linea Ethernet (porta RJ45).

MODULO VISTA POSTERIORE

DESCRIZIONE PORTE



Indice	Descrizione
1	Porta ADSL a cui connettere la linea
2	Porta USB
3	Porta Ethernet LAN 2 – Per uso DATA
4	Porta Ethernet LAN 1 – Riservata ad uso futuro
5	Pulsante di caricamento Default Factory
6	Connettore di alimentazione 12V AC 1,2A



La procedura per ripristinare la configurazione di default è la seguente:

1-Tenere premuto il pulsante di reset ed accendere l'apparato.

2-Mantenere la pressione per almeno 45 sec.

3-A questo punto l'apparato partirà con la configurazione di default

8 Requisiti Minimi di Sistema

	PC (IBM compatibili)			Apple® Mac	
	Windows NT4 SP6a	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	MacOS 9.x	MacOS 10.x
Sistema Operativo	Windows NT4 SP6a	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	MacOS 9.x	MacOS 10.x
Processore	Pentium 266 MHz o superiore			Processore PowerPC	
RAM	32 MB	64 MB		32 MB ¹	128 MB
Spazio disco libero	185 MB			40	
CD-ROM o DVD-ROM	Presente				
Scheda video	Minimo 800x600 pixel, 256 colori				
Ethernet 10/100baseTX	necessaria per connessione al Modem ADSL via Ethernet				
USB v.1.1	non applicabile	necessaria per connessione al Modem ADSL via USB		non applicabile	
Browser	Microsoft® IE™ 5.0/ 5.5 / 6.x Netscape® Navigator™ 7.x			Microsoft® IE™ 5.x Netscape® Navigator 7.x	
Protocollo TCP/IP installato sul computer	necessario				

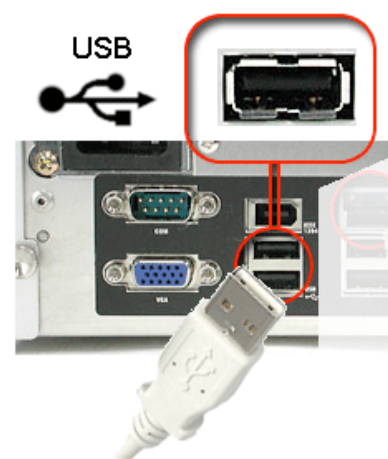
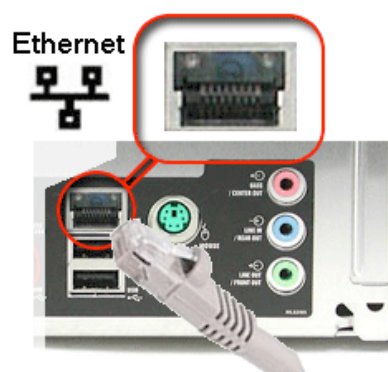
¹ di cui almeno 8 MB come memoria virtuale attiva (12 MB consigliati)

9 Installazione e Collegamenti

9.1 Installazione su computer

È possibile utilizzare il modem ADSL attraverso un'interfaccia Ethernet oppure USB.

Nel caso il tuo computer disponga di entrambe, ti suggeriamo di utilizzare l'interfaccia Ethernet affinché tu possa continuare a disporre di un'interfaccia USB libera per la connessione di periferiche USB quali web cam, macchine fotografiche digitali, scanner ecc.



ATTENZIONE: Non è possibile utilizzare contemporaneamente le porte Ethernet e USB del dispositivo. L'utilizzo dell'una esclude l'altra

9.1.1 Collegamento all'interfaccia Ethernet LAN1

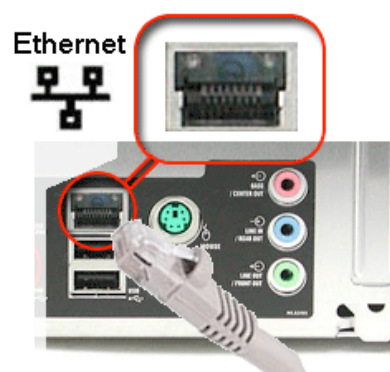
Questa interfaccia è riservata ad usi futuri, non è possibile utilizzarla per applicazioni di tipo DATA.

9.1.2 Collegamento all'interfaccia Ethernet LAN2

Questa interfaccia è dedicata per applicazioni di tipo DATA.

Prendi il cavo Ethernet presente nella confezione e procedi come segue:

- collega il cavo alla presa Ethernet LAN 2 del modem ADSL
- collega l'altra estremità del cavo alla porta Ethernet del computer

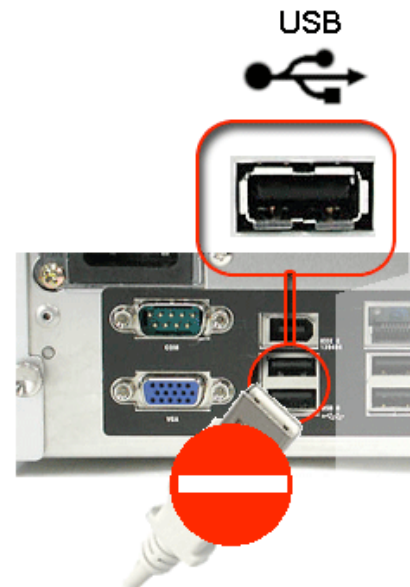


Proseguire con l'installazione del software necessario alla connessione Internet.

9.1.3 Collegamento all'interfaccia USB

Nell'utilizzo di modem ADSL USB, si consiglia **di evitare la connessione ad interfacce USB di:**




- **Hub USB passivi**, ovvero di concentratori non alimentati che consentono di connettere più periferiche USB (webcam, stampanti, scanner, modem ecc.) ad una sola porta del PC
- **Porte USB replicate** su tastiere o altri dispositivi
- **Schede USB aggiuntive**, ovvero schede PCI o ISA che consentono di aggiungere una o più porte USB al computer oltre a quelle della configurazione originale di sistema

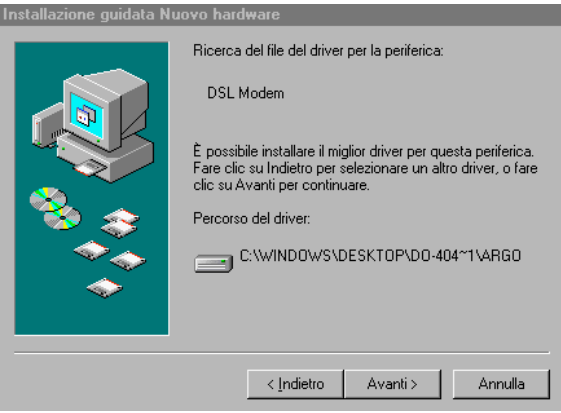
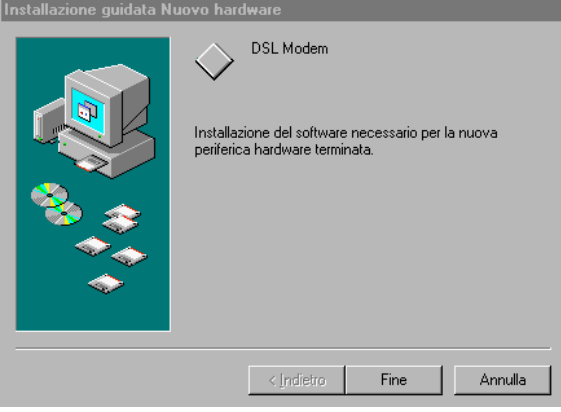


9.1.4 Installazione del modem con Windows 98

Discus Combo 2E_F deve essere prima installato nel sistema operativo. A corredo con l'apparato vengono forniti i driver di installazione. In base al sistema operativo utilizzato, copiare sul PC il relativo file.zip e scompattarlo.

A questo punto seguire la procedura indicata di seguito:

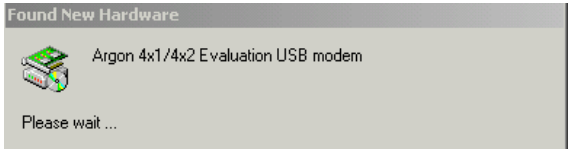
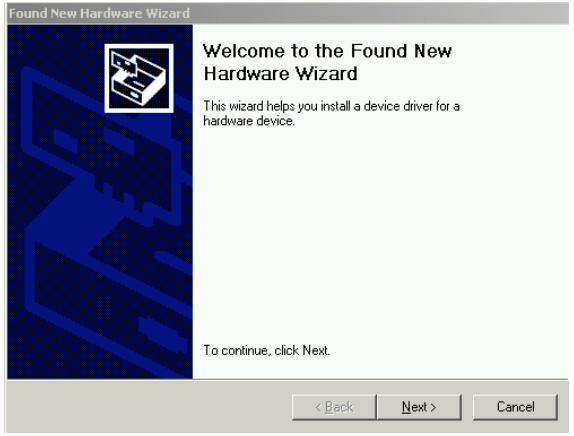
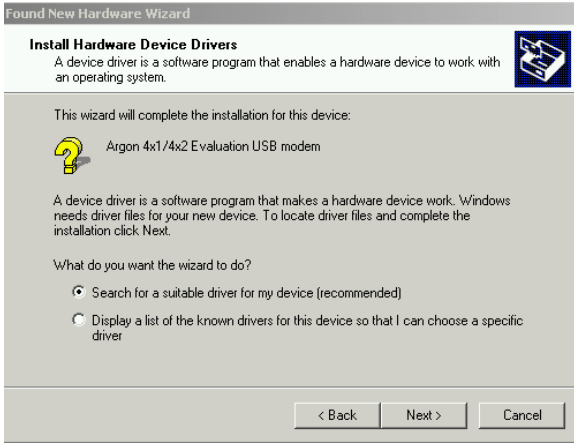
1	<ul style="list-style-type: none"> Collegare il cavo USB al PC e a Discus Combo 2E_F. <p>Il Sistema Operativo rileverà la presenza del nuovo hardware</p>	
2	<ul style="list-style-type: none"> Premere “Avanti” per proseguire 	
3	<ul style="list-style-type: none"> Scegliere l'opzione “Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)” Premere “Avanti” per proseguire 	
4	<ul style="list-style-type: none"> Selezionare solo “Specificare un percorso” Selezionare il percorso in cui è presente il driver di installazione Premere “Avanti” per proseguire 	

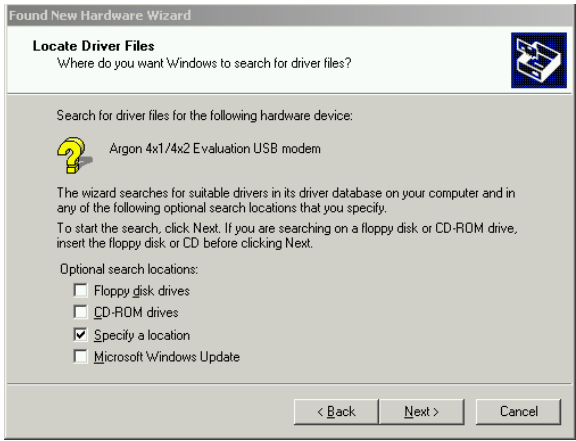
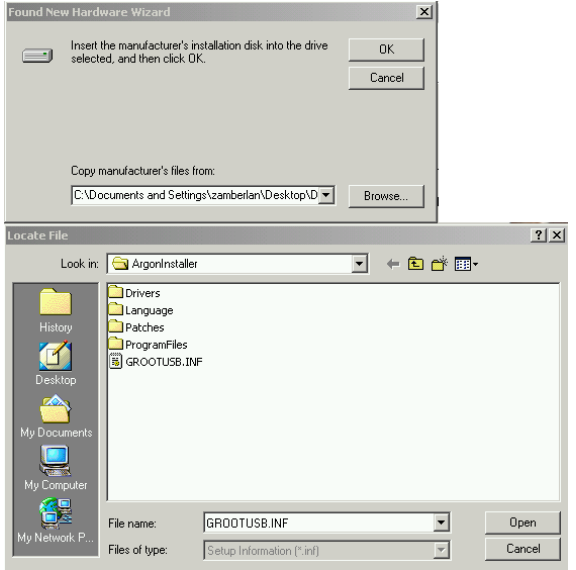
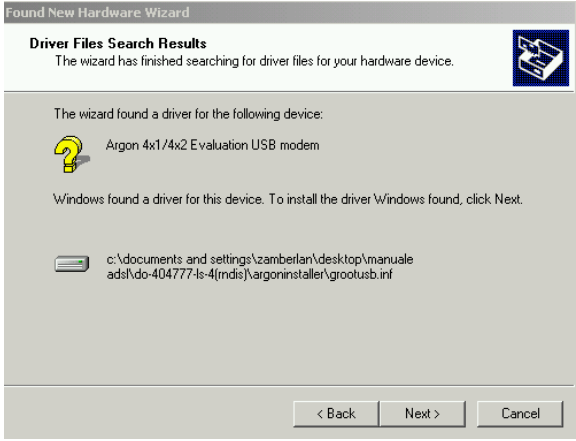
5	<ul style="list-style-type: none"> • Premere “Avanti” per proseguire 	
6	<ul style="list-style-type: none"> • Premere “Fine” per completare l’installazione di Discus Combo 2E_F nel sistema operativo 	

9.1.5 Installazione del modem con Windows 2000

Discus Combo 2E_F deve essere prima installato nel sistema operativo. A corredo con l'apparato vengono forniti i driver di installazione. In base al sistema operativo utilizzato, copiare sul PC il relativo file.zip e scompattarlo.

A questo punto seguire la procedura indicata di seguito:

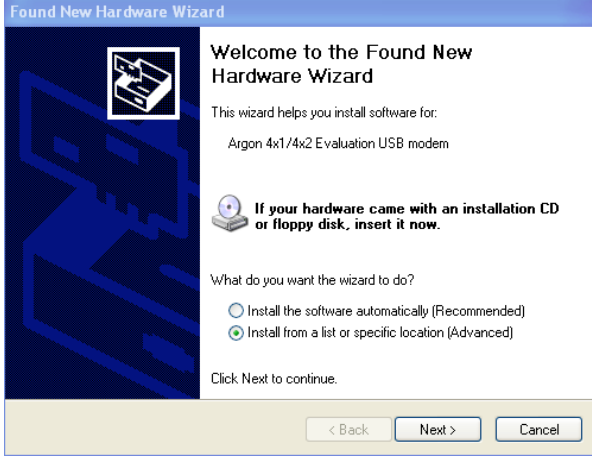
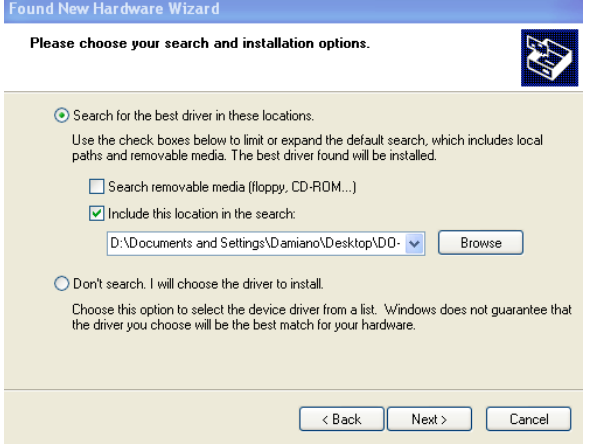
1	<ul style="list-style-type: none"> Collegare il cavo USB al PC e a Discus Combo 2E_F. <p>Il Sistema Operativo rileverà la presenza del nuovo hardware</p>	
2	<ul style="list-style-type: none"> Premere “Next” per proseguire 	
3	<ul style="list-style-type: none"> Scegliere l'opzione “Search for a suitable driver for my device (recomended)” Premere “Next” per proseguire 	

4	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare solo “Specify a location” • Premere “Next” per proseguire 	
5	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il percorso in cui è presente il driver di installazione 	
6	<ul style="list-style-type: none"> • Premere “Next” per proseguire e completare l’installazione di Discus Combo 2E_F nel sistema operativo 	

9.1.6 Installazione del modem con Windows XP

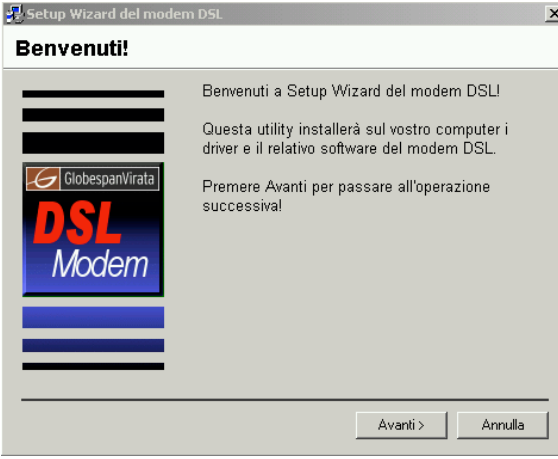

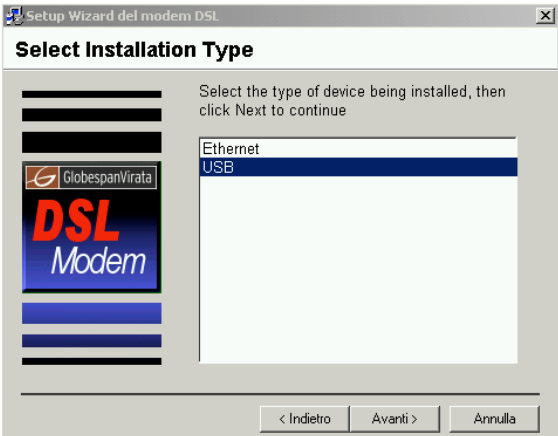
Discus Combo 2E_F deve essere prima installato nel sistema operativo. A corredo con l'apparato vengono forniti i driver di installazione. In base al sistema operativo utilizzato, copiare sul PC il relativo file.zip e scompattarlo.


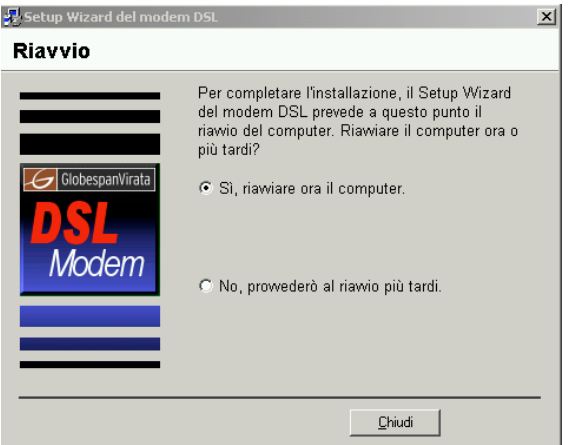

A questo punto seguire la procedura indicata di seguito:

1	<ul style="list-style-type: none"> Collegare il cavo USB al PC e a Discus Combo 2E_F. <p>Il Sistema Operativo rileverà la presenza del nuovo hardware</p>	
2	<ul style="list-style-type: none"> Scegliere l'opzione "Install from a list or a specific location (Advanced)" Premere "Next" per proseguire 	
3	<ul style="list-style-type: none"> Selezionare solo "Include this location in the search" Premere "Browse" e selezionare il percorso in cui è presente il driver di installazione Premere "Next" per proseguire e completare l'installazione di Discus Combo 2E_F nel sistema operativo 	

9.1.7 Installazione del Software

Dopo aver terminato la procedura di installazione di **Discus Combo2E_F**, automaticamente verrà richiesto di proseguire con l'installazione del software necessario per la connessione internet.

1	<ul style="list-style-type: none">• Premere “Avanti” per proseguire	
2	<ul style="list-style-type: none">• Premere “Accetta” per proseguire	
3	<ul style="list-style-type: none">• Selezionare “USB”• Premere “Avanti” per proseguire	

4	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione del software in corso... 	
5	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare “Si, riavviare ora il computer” • Premere “Chiudi” <p>Il Sistema Operativo verrà riavviato</p>	
6	<ul style="list-style-type: none"> • Al riavvio del Sistema, appare la schermata conclusiva. • Premere “Fine” per concludere l’operazione 	

9.1.8 Collegamento del cavo telefonico al modem

Utilizzare il cavo ADSL fornito a corredo e collegarlo da un lato alla porta del MODEM ADSL, dall'altro alla presa telefonica. Se state utilizzando un filtro, seguire le istruzioni incluse con il filtro.

9.1.9 Collegare il Modem ADSL ad una rete LAN

Modem ADSL può essere connesso ad un singolo computer o dispositivo ethernet attraverso la porta 10BASE-TX situata sul pannello posteriore. Ogni connessione ad un hub o switch deve avvenire solo alla velocità di 10/100 Mbps. Quando si collega il Modem ad un altro dispositivo ethernet che è lavora a velocità superiori di 10 Mbps, assicurarsi che il dispositivo abbia l'autonegoziazione (Nway) abilitata.

Utilizzare il cavo twisted-pair con i connettori RJ45. LA porta RJ45 è una porta cross (MDI-X). Per determinare il tipo di cavo da utilizzare nel caso di connessione tra il Modem ad un altro dispositivo ethernet, seguire le indicazioni standard fornite dalle specifiche ethernet. Quando si collega il Modem direttamente ad un PC o Server, utilizzare un normale cavo dritto. Utilizzare invece un cavo cross quando si collega il Modem ad una porta (MDI-X) di un hub/switch. Utilizzare un cavo dritto quando si collega il Modem ad una porta (MDI-II) di un hub/switch.

Assicurarsi che la lunghezza del cavo ethernet che collega il Modem con la LAN non superi i 100 metri.

10 Informazioni Stato apparato

Da PC è possibile accedere alla pagina di stato dell'apparato nella quale sono visualizzate le informazioni più significative sulla configurazione e sullo stato.

10.1 Accesso alla pagina di stato

L'accesso alla pagina di stato avviene utilizzando da un PC un browser web. Procedere come segue:

- Avviare un browser web (es. Internet Explorer)
- Verificare preliminarmente che la configurazione del browser non preveda l'utilizzo di un server proxy. Nel caso di Internet Explorer in ambienti Windows:
 - Selezionare nella barra superiore della finestra il menù Strumenti
 - Selezionare 'Opzioni Internet'
 - Selezionare 'Connessioni' e poi 'Impostazioni LAN (rete locale)'
 - Verificare che l'opzione 'Utilizza un server proxy...' **NON** sia selezionata. Nel caso fosse viceversa selezionata, deselegionarla e quindi cliccare su OK.
- Digitare nel campo Indirizzo del browser l'indirizzo IP predefinito dell'apparato ADSL:
http://192.168.1.1.

- Status
- Health Check
- Quick Start
- ▶ System
- ▶ Configuration

Status

This page shows the status of your connection

Status

Local IP Address: 192.168.1.1 [LAN Settings...](#)

Advanced Diagnostics

Connection: None [Login Settings...](#)

Port Connection Status

Port	Type	Connected	Line State
A1	atm	✗	N/A
Ethernet0	ethernet	✓	N/A
Voice	ethernet	✗	N/A
Usb-ethernet	ethernet	✗	N/A
Wlan_filtered	ethernet		N/A

WAN Status

IP Address Type: Static [IP Address Settings...](#)

WAN Subnet Mask: None

Default Gateway: None

Primary DNS: None [DNS Client Settings...](#)

LAN Status

LAN Subnet Mask: 255.255.255.0

Act as Local DHCP Server: No [DHCP Server Settings...](#)

MAC Address:

Hardware Status

Up-Time: 00:27:20s

Current Time: [Set Time...](#)

Version: Fastweb code on Demo board: Argon 4x2 Eval BSP v1.0 / Argon 4x1 CSP v1.0 (ISOS 9.0) [9.0.7.7]

Vendor: **Conexant**

Defined Interfaces

usb-ethernet: [Show Statistics...](#)

eth-2: [Show Statistics...](#)

Routing Table

Destination	Netmask	Gateway	Interface
192.168.1.0	255.255.255.0	0.0.0.0	iplan
192.168.2.0	255.255.255.0	0.0.0.0	item0
127.0.0.0	255.0.0.0	0.0.0.0	loopback

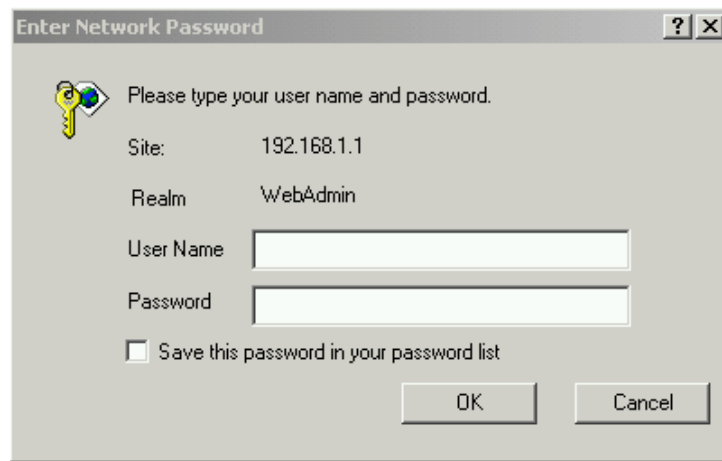
Webserver Status

HTTP Port: 80

Auxillary HTTP Port: 8008

10.1.1 Login

Per poter modificare i parametri di configurazione dell'apparato è necessario effettuare un login. Per questo motivo apparirà una finestra che richiede di inserire Username e Password.



Default Username: admin

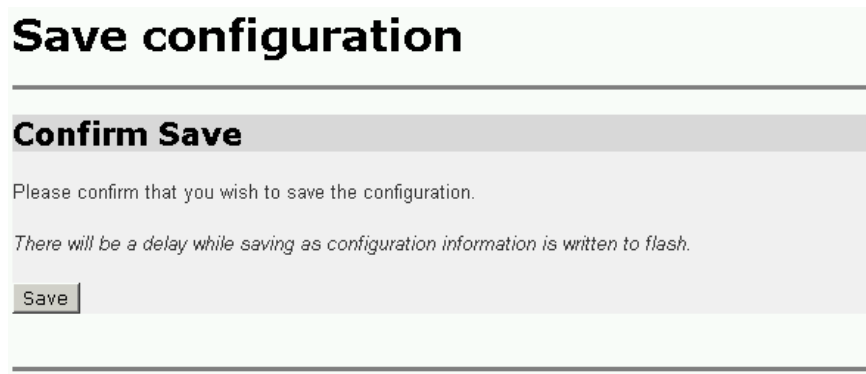
Default Password: admin

10.1.2 Salvataggio della configurazione

Per effettuare il salvataggio delle modifiche apportate alla configurazione del Bridge ADSL, cliccare su:

Configuration → Save config

Apparirà la seguente pagina



Premere sul pulsante “Save” per effettuare il salvataggio delle impostazioni

10.1.3 Autenticazione

Per modificare i parametri “Username” e “Password” relativi agli utenti abilitati alla configurazione del Bridge ADSL, cliccare su:

Configuration → Authentication

Da questa pagina è possibile:

- Creare un nuovo utente che avrà accesso alla configurazione del Bridge (selezionare “Create a new user”)
- Modificare, per un utente già creato, la password (selezionare “Edit user”)

Authentication

This page allows you to control access to your router's console and these configuration web-pages

Currently Defined Users

User	May login?	Comment	
<i>admin</i>	true	Default admin user	Edit user... ⌵
<i>root</i>	true	Default super user	Edit user... ⌵
<i>Nicola</i>	false	Hola	Edit user... ⌵

[Create a new user...](#) ⌵

10.1.4 Interfaccia LAN

Per accedere ai menù di configurazione della sezione LAN, cliccare su:

Configuration → LAN connections → pulsante “Change default LAN port IP address”

Da questa pagina è possibile modificare l’indirizzo IP della porta LAN del Bridge

Default LAN Port

The Secondary IP Address should be on the same subnet as the Primary IP Address and uses the same Subnet Mask. Addresses on other subnets can be added using Virtual Interfaces.

Primary IP Address

IP Address: . . .

Subnet Mask: . . .

Secondary IP Address

IP Address: . . .

Note: there may be a short pause between clicking *Apply* and receiving a response.

[Advanced...](#)

10.1.5 Aggiornamento Firmware

Per effettuare un aggiornamento del firmware dell’apparato, cliccare su:

System → Firmware update

Firmware Update

From this page you may update the system software on your network device

Select Update File

Updates (where available) may be obtained from **Conexant**

New Firmware Image

Navigation Menu:

- Status
- Health Check
- Quick Start
- ▼ System
 - Event Log
 - One-click Update
 - Remote Access
 - Firmware Update
 - Backup/Restore
 - Restart Router
- Configuration

Le operazioni da compiere sono le seguenti:

- Premere “Browse” e selezionare la nuova release firmware
- Premere il tasto “Update” e attendere il completamento dell’operazione

11 Risoluzione Problemi

Di seguito sono fornite alcune indicazioni utili nella risoluzione di eventuali problemi che potrebbero presentarsi durante l'uso di **Discus Combo 2E_F**.

Se le soluzioni di seguito suggerite non risolvono il tuo problema, contattate il Servizio Clienti FASTWEB.

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
Il LED POWER non si accende	L'apparato non è alimentato	Verificare che l'alimentatore sia collegato all'apparato ed alla presa elettrica
Il LED ETH non si accende	Il cavo Ethernet RJ45 in dotazione (cavo dritto) non è collegato alla porta Ethernet dell'apparato	Collegare il cavo Ethernet RJ45 alla porta Ethernet dell'apparato
	Il cavo Ethernet RJ45 in dotazione (cavo dritto) non è collegato alla scheda di rete all'interno del computer	Collegare il cavo Ethernet RJ45 alla scheda di rete del computer
Il LED ADSL non si accende	Se contemporaneamente il LED POWER è acceso non è avvenuta correttamente l'inizializzazione dell'apparato.	Spegnere e riaccendere l'apparato
Il LED ADSL lampeggia	Il cavo ADSL RJ11 non è collegato alla porta ADSL dell'apparato.	Collegare il cavo ADSL RJ11 alla porta ADSL dell'apparato.
	Il cavo ADSL RJ11 non è collegato alla presa telefonica	Collegare il cavo ADSL RJ11 alla presa telefonica
È impossibile accedere ad Internet	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP.

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
È impossibile accedere ad Internet (cont.)	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare la scheda di rete per ottenere automaticamente un indirizzo IP
	Il browser ha impostato un server proxy,	Accedere alle Opzioni Internet del browser e deselezionare il server Proxy.
È impossibile raggiungere l'apparato all'indirizzo http://192.168.1.1	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP
	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare le impostazioni del TCP/IP della scheda di rete per ottenere automaticamente un indirizzo IP
	Il computer non ha ricevuto l'indirizzo IP dell'apparato.sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB) nonostante sia stato settato con l'opzione ottieni dinamicamente un indirizzo IP	<p>È necessaria un'operazione di rinnovo degli indirizzi IP. Procedi come segue:</p> <p>Sistemi operativi Microsoft® Windows 2000, XP, NT4SP6a</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release" nell'apposito spazio. 2. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew" nell'apposito spazio. <p>Sistemi operativi Microsoft® Windows 98SE, ME</p> <p>Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release_all" nell'apposito spazio.</p> <p>Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew_all" nell'apposito spazio.</p>

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
È impossibile accedere alla pagina web locale dell'apparato.	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP
	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare le impostazioni del TCP/IP della scheda di rete per ottenere automaticamente un indirizzo IP
	Il computer non ha ricevuto l'indirizzo IP dall'apparato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB) nonostante sia stato settato con l'opzione ottieni dinamicamente un indirizzo IP	È necessaria un'operazione di rinnovo degli indirizzi IP. Procedi come segue: Sistemi operativi Microsoft® Windows 2000, XP, NT4SP6a Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release" nell'apposito spazio. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew" nell'apposito spazio. Sistemi operativi Microsoft® Windows 98SE, ME Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /release_all" nell'apposito spazio. Premere Start, poi Esegui. Digitare "ipconfig /renew_all" nell'apposito spazio.

12 Pulizia e Manutenzione



Prima di procedere con la pulizia o la manutenzione dell'apparato, scollegare il cavo d'alimentazione.

- Non aprire l'apparato per eseguire manutenzioni, riparazioni o modifiche. Rivolgersi sempre all'assistenza tecnica. In caso di rottura del sigillo sull'apparato la garanzia sarà invalidata.
- Usare solo un panno soffice ed asciutto per pulire l'apparato.
- Non utilizzare liquidi (es. acqua o solventi), prodotti chimici (es. benzina, alcol, petrolio, solventi, polveri) o spugne abrasive per la pulizia dell'apparato.
- Eseguire le operazioni di pulizia periodicamente, in base al tipo di luogo in cui l'apparato è installato. Più il luogo è sporco o polveroso, più frequenti devono essere le operazioni di pulizia.

13 Glossario

ADSL

Asynchronous Digital Subscriber Line

ADSL è una tecnica di trasmissione dati che permette l'accesso a Internet fino a 8 Mbps in downstream ed 1 Mbps in Upstream tramite normali linee telefoniche. I collegamenti ADSL sono messi a disposizione da un Network Provider, che può anche offrire connettività Internet (Internet Provider). Per il funzionamento è necessario un modem ADSL.

Client

Un client è un'applicazione che richiede un servizio a un server. Un client http su un PC in una rete locale richiede per esempio dati, cioè pagine Web, da un server HTTP in Internet. Spesso i componenti di rete (p. es. il PC) su cui viene eseguita l'applicazione client, sono anch'essi definiti client.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Il DHCP è un protocollo per l'assegnazione automatica di Indirizzo IP ai componenti di rete. Un server DHCP assegna automaticamente, agli host che ne fanno richiesta (client DHCP) un indirizzo IP dinamico, da un determinato pool.

Discus™ Combo 2E_F contiene un server DHCP e può assegnare automaticamente indirizzi IP per i PC della sua rete locale. Per specifici PC si può stabilire che il loro indirizzo IP non venga mai modificato, configurando un indirizzo statico per la scheda di rete.

Ethernet

Ethernet è una tecnologia di rete per reti locali (LAN) ed è stata definita dall'IEEE come standard IEEE 802.3. Per la trasmissione di dati l'Ethernet utilizza un cavo con una velocità di trasmissione di 10 o 100 Mbps

IEEE

Institute of Electrical and Electronical Engineers.

L'IEEE è un organo internazionale che si occupa della definizione di norme in ambito di reti, in particolare per la standardizzazione di tecnologie LAN, protocolli di trasmissione, velocità di trasmissione dati e cablaggio.

Indirizzo IP

Identificativo per un computer o un apparato all'interno di una rete TCP/IP. Le reti che utilizzano il TCP/IP inoltrano i messaggi dati sulla base dell'indirizzo IP del destinatario.

L'indirizzo IP di un host collegato alla rete Internet deve essere univoco a livello mondiale, mentre è possibile utilizzare indirizzi non univoci nel caso di reti private.

Il formato di un indirizzo IP è un numero di 32 bit, rappresentato come quattro numeri (8 bit, per comodità nella loro rappresentazione decimale) separati da un punto. In rappresentazione decimale, ogni numero può quindi variare da 0 a 255; un esempio di indirizzo IP è 192.168.1.1

Indirizzo IP dinamico

Un Indirizzo IP dinamico viene assegnato automaticamente a un componente di rete mediante il protocollo DHCP o PPP per connessioni dial-up. In tal modo, l'indirizzo IP cambia a ogni connessione o a determinati intervalli di tempo.

Vedere anche: Indirizzo IP statico

Indirizzo IP globale

Vedere Indirizzo IP pubblico

Indirizzo IP locale

Vedere Indirizzo IP privato

Indirizzo IP privato

L'Indirizzo IP privato è l'indirizzo di un componente nella rete locale (LAN). Può essere assegnato a piacere e non deve essere univoco a livello mondiale.

Indirizzo IP pubblico

L'Indirizzo IP pubblico è l'indirizzo di un componente di rete in Internet, e deve essere univoco a livello mondiale. Viene assegnato dal Provider Internet.

Indirizzo IP statico

Un Indirizzo IP statico viene assegnato manualmente a un componente di rete durante la configurazione della rete. Diversamente dall'indirizzo IP dinamico, un indirizzo IP statico non cambia.

Indirizzo MAC

L'indirizzo MAC (Media Access Control) serve per identificare in tutto il mondo in modo inconfondibile una interfaccia di rete. È composto da sei parti (numeri binari, per comodità rappresentati in esadecimale), p. es. 00-90-96-34-00-1A. L'indirizzo MAC viene assegnato dalla casa produttrice dell'adattatore di rete e non può essere modificato.

Internet

Internet è una rete ad estensione geografica (WAN) che collega vari milioni di computer.

La struttura di Internet è decentralizzata *by design*: ciascun apparato collegato ad Internet, chiamato host, è indipendente ed è identificato da un Indirizzo IP. Per lo scambio di dati è stata definita una serie di protocolli riuniti sotto il nome di TCP/IP.

Tra i servizi più importanti che utilizzano Internet per la comunicazione dati troviamo:

- la posta elettronica (e-mail)
- il World Wide Web (WWW)
- il trasferimento di dati (FTP)
- i forum di discussione (usenet / newsgroups)
- trasferimento dati peer-to-peer
- chat
- streaming di contenuti e comunicazione audio/video

IP

Il protocollo IP (Internet Protocol) fa parte della suite di protocolli TCP/IP. È responsabile dell'indirizzamento degli utenti di una rete in base agli Indirizzi IP e consente il trasferimento dati da un mittente a un destinatario. Attraverso l'indirizzo IP è possibile effettuare l'instradamento per i pacchetti di dati tra il mittente e il destinatario in una rete complessa (routing).

Internet Service Provider

Fornitore di servizi per l'accesso ad Internet che permette di collegarsi alla Rete.

LAN

Local Area Network = rete locale

Una rete locale è una rete di host ed apparati localizzati in un'area relativamente ridotta, per lo scambio di dati e utilizzo di risorse in modo condiviso, senza l'uso di servizi di collegamento geografico o la rete Internet per l'inoltro del traffico dati.

Una rete locale può essere collegata ad altre reti locali oppure a una rete ad estensione geografica (WAN) come Internet.

Maschera di sottorete

La maschera di sottorete determina quante parti di un indirizzo IP rappresentano il numero della rete (es. una LAN) e quante parti il numero degli host attestati alla rete.

Ad esempio, la maschera di sottorete configurata per le interfacce LAN dall'apparato Discus™ Combo 2E_F è 255.255.255.0. Questo significa che le prime tre parti dell'indirizzo IP formano il numero della rete e solo l'ultima parte può essere utilizzata per l'assegnazione dell'indirizzo dei PC della LAN. Le prime tre parti dell'indirizzo IP di tutti i PC saranno, quindi, sempre uguali.

Mbps

Million Bits per Second

Indicazione della velocità di trasmissione in una rete.

Protocollo

Un protocollo descrive le convenzioni per la comunicazione tra elementi in una rete. Il protocollo contiene le regole per aprire, gestire e interrompere una connessione nonché informazioni sui formati dei dati, gli intervalli temporali e un'eventuale gestione degli errori. Per la comunicazione tra due applicazioni sono necessari diversi protocolli a vari livelli che svolgano differenti funzioni, p. es. i protocolli TCP/IP in Internet.

Proxy HTTP

Un proxy http è un server che svolge il ruolo di "intermediario" per il trasferimento dati con determinati protocolli (es. HTTP).

Scheda di rete

La scheda di rete è l'hardware che realizza il collegamento di un componente a una rete locale o geografica. Una scheda di rete è p. es. una scheda Ethernet o USB, che possiede un indirizzo univoco MAC ed IP.

Server

Un server mette a disposizione un servizio ad altri componenti della rete (client). Spesso la parola server indica un computer o PC. Può anche essere intesa solamente come un'applicazione che offre un determinato servizio quale DNS o Web.

TCP

Transmission Control Protocol

Il protocollo TCP fa parte della famiglia di protocolli TCP/IP. Il TCP esegue il trasporto di dati punto-punto tra due host/applicazioni. Per quanto riguarda il TCP, si tratta di un protocollo di trasmissione protetto, questo significa che per la trasmissione dei dati viene aperta, sorvegliata e nuovamente interrotta una connessione.

Vedere anche: UDP

TCP/IP

Famiglia di protocolli su cui basa Internet. L'IP costituisce la base per ogni collegamento da computer a computer. Il TCP mette a disposizione delle applicazioni un collegamento per la trasmissione affidabile sotto forma di un flusso continuo di dati. TCP/IP è la base su cui si basano servizi quali WWW, mail e news. Esistono anche altri protocolli.

UDP

User Datagram Protocol

UDP è un protocollo della famiglia TCP/IP che effettua il trasporto dati punto-punto tra due host/applicazioni. Contrariamente al TCP, nel caso dell'UDP si tratta di un protocollo non protetto. UDP non stabilisce alcuna connessione fissa. Il mittente dei pacchetti dati non riceve alcun avviso di ricezione.

URL

Universal Resource Locator

Indirizzo univoco globale di un dominio in Internet.

WAN

Wide Area Network

Una WAN è una rete ad estensione geografica, come p. es. Internet, che non può essere limitata a un determinato ambito spaziale. Una WAN viene gestita da uno o più provider pubblici che permettono l'accesso a utenti privati. L'accesso a Internet si ottiene attraverso un Provider Internet.

© 2005 Copyright Pirelli Broadband Solutions S.P.A. Tutti i diritti sono riservati. Questo documento contiene informazioni confidenziali e di proprietà Pirelli. Nessuna parte di questo documento può essere copiata, ristampata o riprodotta in qualsiasi forma materiale o elettronica, sia completamente sia in parte, e nessuna informazione può essere utilizzata o divulgata a terze parti se non sotto accordo scritto precedentemente con Pirelli Broadband Solutions che ne disponga i relativi termini e condizioni.

Marchio di fabbrica:

Tutti i termini usati nel presente documento che sono conosciuti come marchi, di prodotto o di servizio, sono stati identificati come tali. Pirelli non può certificare l'esattezza di tali identificazioni. Altri nomi di prodotto o di aziende utilizzati in questo documento che possono essere marchi, di prodotto o di servizio, o segni distintivi di altre aziende sono utilizzati a solo scopo esplicativo e a beneficio del loro proprietario, senza alcuna intenzione di contraffazione. L'uso di un termine in questo documento non dovrebbe essere ritenuto come toccante la validità di alcun marchio, di prodotto o di servizio.

Solo per la Documentazione di Prodotto:

Questa pubblicazione è soggetta a modifiche senza preavviso. Pirelli si riserva il diritto di apportare i cambiamenti alla descrizione del sistema o dei suoi componenti come conseguenza dell'evoluzione tecnologica, del cambiamento nei metodi di fabbricazione o di altre circostanze.

Il presente documento ha unicamente finalità informative. Per gli impieghi consentiti si faccia riferimento a quanto sopra previsto. Esso non costituisce né un contratto con l'utilizzatore né una garanzia relativamente ai prodotti Pirelli qui descritti e neppure potrà costituire una concessione di licenza o di analoghi diritti su diritti di proprietà intellettuale relativi ad informazioni o materiali inclusi o cui si fa riferimento in questo documento. Pirelli dichiara di non concedere alcuna garanzia, sia esplicita che implicita, relativamente alle informazioni qui contenute. Qualsiasi contratto, licenza, o garanzia tra Pirelli e il cliente avrà efficacia solo in quanto oggetto di appropriato documento legale.

Doc. 1745

Date: May 2005